



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Griechisches Ministerium für Bildung, Lebenslanges Lernen und
Religionsangelegenheiten

Griechisches Staatszertifikat - Deutsch

NIVEAU

C1

Entspricht dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen

PHASE

4

Mündlicher Ausdruck und Sprachmittlung

Datum

November 2010

ACHTUNG

- Vor Beginn der Prüfung werden die Prüfer gebeten, die Anweisungen auf den Seiten 2 bis 4 aufmerksam zu lesen.
- Nach der Prüfung eines jeden Kandidatenpaares müssen die Prüfungshefte den Prüfern zurückgegeben werden.
- Dauer dieser Prüfungsphase pro Kandidatenpaar: 20-25 Minuten.

PHASE 4

Mündlicher Ausdruck

ANWEISUNGEN FÜR DIE PRÜFER

Das vorliegende Heft beinhaltet die Anweisungen für die Prüfer sowie die Aufgabenstellungen der Phase 4: „Mündlicher Ausdruck“.

Ziel der Prüfung

Ziel der Prüfung ist festzustellen, inwieweit die Kandidaten in der Lage sind,

- ihre Ansichten zu einem Thema zu formulieren,
- Informationen auszutauschen, die sie geschriebenen Texten entnehmen, und
- eine Diskussion mit dem Prüfer und/oder mit dem anderen Kandidaten zu führen, wobei sie sich grammatisch korrekt und der vorgegebenen kommunikativen Situation entsprechend auszudrücken haben.

Aufbau der Prüfung

Die Prüfung dauert 20 Minuten und die Kandidaten werden paarweise geprüft.

Die Prüfung besteht aus zwei Aufgaben und wird ausschließlich auf Deutsch durchgeführt. Auch für den Fall, dass ein Kandidat etwas nachfragen möchte, hat er sich auf Deutsch zu äußern.

Bevor die Prüfungsthemen gestellt werden, stellen sich die Prüfer den Kandidaten vor. Anschließend sind jedem Kandidaten Fragen zu stellen, die seine Interessen und Tätigkeiten betreffen, so dass die Situation aufgelockert wird. Dieser Teil wird nicht bewertet.

Den Kandidaten werden ihre Texte ausgehändigt und die Aufgabenstellung vorgegeben.

Bevor die Prüfung beginnt, informieren Sie die Kandidaten auf Deutsch über die Vorgehensweise wie folgt:

- Ihnen werden zwei Aufgaben gestellt, mit welchen überprüft wird, inwieweit Sie in der Lage sind, mit mir und Ihrem Mitkandidaten ein Gespräch zu führen.
- Sprechen Sie bitte nur Deutsch, solange Sie sich im Prüfungsraum befinden.
- Bei der ersten Aufgabe hat jeder von Ihnen 2 Minuten Zeit, um seine Meinung zu der Frage oder dem Thema zu äußern und diese zu begründen. Zuerst antwortet Kandidat A und dann Kandidat B.
- Bei der zweiten Aufgabe sollen Sie mit dem anderen Kandidaten und/oder mit mir ein Thema besprechen.
- Informationen zu diesem Thema sind einem griechischen Text zu entnehmen. Sie haben 2 bis 3 Minuten Zeit, diesen Text zu lesen. Jeder Kandidat erhält einen anderen Text. Diese Texte sind inhaltlich miteinander verbunden, obwohl sie nicht die gleichen Informationen enthalten. Sie werden aufgefordert, die Informationen Ihres Textes dem anderen Kandidaten zu übermitteln und meine weiteren Anweisungen zu befolgen.
- Die Prüfungsdauer für die zweite Aufgabe beträgt insgesamt 15 Minuten.

Auflockerungsfragen und Mitteilung der obigen Informationen sollten ca. 2-3 Minuten in Anspruch nehmen.

Zu Aufgabe 1: MONOLOG

Dauer: 2 Minuten pro Kandidat, insgesamt 4 Minuten

Diese Aufgabe dient dazu, dass die Kandidaten eine längere Antwort auf eine Frage geben, wobei sie ihre Ansicht zu einem Thema äußern und diese auch begründen sollen.

Den Kandidaten werden unterschiedliche Fragen gestellt. Bei der Wahl der zu stellenden Fragen ist besonders das Alter der Kandidaten zu berücksichtigen. Die Prüfer können den Kandidaten mit weiterführenden Fragen behilflich sein, das Thema ist jedoch nicht zu ändern.

Diese Aufgabe dauert insgesamt 4 Minuten (zwei Minuten pro Kandidat).

Zu Aufgabe 2: SPRACHMITTLUNG

Dauer: 15 Minuten

Bei dieser Aufgabe werden die Kandidaten aufgefordert, einen griechischen Text zu lesen und diesem die

Informationen zu entnehmen, die für die jeweilige Aufgabenstellung relevant sind. Es geht nicht um eine Übersetzung des griechischen Textes. Einem jeden Kandidatenpaar wird eine derartige Aufgabe gestellt, die Informations- und Meinungsaustausch erfordert, um ein gemeinsames Ziel zu erreichen.

Kandidat A und Kandidat B erhalten unterschiedliche Texte, von jeweils bis zu 500 Wörtern. Die beiden Texte sind miteinander verbunden entweder hinsichtlich ihres Inhaltes oder hinsichtlich ihrer Form.

Nachdem den Kandidaten die Aufgabe und die Texte überreicht worden sind, erhalten sie 2 bis 3 Minuten Zeit, die Texte zu lesen. Anschließend werden sie aufgefordert, das Gespräch miteinander zu beginnen. Kandidat A ist dabei „Gesprächspartner“ von Kandidat B und umgekehrt.

Da Kandidat A der erste Sprecher bei Aufgabe 1 war, ist nun Kandidat B der erste Sprecher.

Als Prüfer haben Sie die Möglichkeit, in den Gesprächsablauf einzugreifen, einerseits um das Gespräch aufrecht zu erhalten, andererseits um sich auch als Kommunikationspartner am Gespräch zu beteiligen.

In dem Fall, dass sich kein Kandidatenpaar bildet und nur ein Kandidat geprüft werden soll, übernimmt der 2. Prüfer (Beisitzer) die Rolle des Gesprächspartners.

Die Kandidaten dürfen den Text des anderen Kandidaten nicht einsehen.

Diese Aufgabe dauert insgesamt 15 Minuten.

Zum Ausfüllen des Bewertungsbogens 4

- Vergewissern Sie sich, dass Name und Kodenummer des Kandidaten angeführt sind.
- Beide Prüfer füllen den Bewertungsbogen aus. Derjenige Prüfer, der das Prüfungsgespräch führt (1ος βαθμολογητής), füllt den Bewertungsbogen aus, nachdem die Kandidaten den Prüfungsraum verlassen haben. Der Beisitzer (2ος βαθμολογητής) füllt den Bewertungsbogen während der Prüfung aus es sei denn, er hat in Ermangelung eines zweiten Kandidaten die Rolle des Gesprächspartners übernommen; in diesem Fall füllt der erste Prüfer den Bewertungsbogen während der Prüfung aus.
- Benutzen Sie ausschließlich einen blauen oder einen schwarzen Kugelschreiber.
- Radieren Sie nichts aus.
- Markieren Sie wie folgt Ihre Noten auf dem Bewertungsformular: ■
- Diese Phase wird mit maximal 20 Punkten bewertet. Dabei gilt nicht, wie für die übrigen Phasen der KPG-Prüfung, dass der Kandidat 30% der maximalen Punktzahl erreichen muss, um die Gesamtprüfung zu bestehen.



ΕΞΕΤΑΣΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ Γ1 - ΕΝΤΥΠΟ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 4 ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ / ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1ος βαθμολογητής		2ος βαθμολογητής
ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ 1 & 2		
1 2 0 1 2 3	Προφορά και επιτονισμός	1 2 0 1 2 3
0 1 2 3	Λεξιλογική ακρίβεια και ποικιλία	0 1 2 3
0 1 2 3	Γραμματική ακρίβεια	0 1 2 3
0 1 2 3	Καταλληλότητα γλωσσικών επιλογών	0 1 2 3
0 1 2 3	Συνοχή, συνεκτικότητα και ευχέρεια λόγου	0 1 2 3
ΔΟΚΙΜΑΣΙΕΣ 2		
0 1 2 3	Συνομιλιακές δεξιότητες	0 1 2 3
0 1 2 3	Διαμεσολαβητικές δεξιότητες	0 1 2 3
Οδηγίες συμπλήρωσης εντύπου 1. Βεβαιωθείτε ότι στο αυτοκόλλητο υπάρχει το όνομα του εξεταζόμενου και ο κωδικός του. 2. Χρησιμοποιήστε μόνο σκούρο μπλε ή μαύρο στυλό. 3. Μην κάνετε σβησίματα. 4. Προσοχή! Η βαθμολογία ως προς το καθένα από τα 7 παραπάνω κριτήρια είναι έγκυρη μόνο εφόσον ο εξεταστής μαυρίσει το κατάλληλο κουτάκι.		

Benotungskriterien

Die Prüfer erhalten obiges Bewertungsformular, auf dem sie die Bewältigung der beiden Aufgaben und die allgemeine Sprachfertigkeit eines jeden Kandidaten bewerten.

Während der gesamten Prüfung (Aufgaben 1 und 2) notieren die Prüfer, ob der Kandidat

1 = nicht im Stande ist 2 = im Stande ist,

Aussprache, Wortbetonung und Satzintonation so einzusetzen, dass seine Äußerungen von seinem Gesprächspartner ohne Schwierigkeiten verstanden werden können;

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

lexikalische Mittel der Standardsprache vielfältig und angemessen zu verwenden;

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

grammatische Mittel der Standardsprache angemessen zu verwenden;

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

die für die jeweilige Kommunikationssituation angemessenen sprachlichen Mittel einzusetzen;

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

seiner sprachlichen Produktion Kohärenz und Kohäsion zu verleihen, d.h. seine Äußerungen inhaltlich und formal zusammenhängend zu gestalten und sie in freiem Redefluss zu präsentieren.

Zu Aufgabe 2 (Sprachmittlung) notieren die Prüfer, ob der Kandidat

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

ein Gespräch der Aufgabenstellung entsprechend zu führen, und ob er

0 = nicht 1 = teilweise 2 = weitgehend 3 = vollkommen im Stande ist,

die wichtigsten Informationen des griechischen Textes der Aufgabenstellung entsprechend zu vermitteln.

KANDIDAT A

AUFGABE 2.1: Bars

Πάντα «Au revoir», ποτέ «αντί»

Βρίσκεται στην Πατησίων από το 1958. Είναι το παλαιότερο μπαρ της Αθήνας, έργο του αρχιτέκτονα Αριστομένη Προβελέγγιου. Το Συμβούλιο Νεωτέρων Μνημείων εξετάζει την ανακήρυξή του σε διατηρητέο χώρο.

«Δεν θα το κάνουμε εδώ αμέρικαν μπαρ!» ήταν μία από τις ωραίες κινηματογραφικές ατάκες του παλιού ελληνικού κινηματογράφου. Στην περίπτωση του «Au revoir», του μπαρ της οδού Πατησίων, με ζωή μισού αιώνα και με ιστορία που γράφτηκε από έναν μεγάλο έλληνα αρχιτέκτονα και συνεχίστηκε από τους διάσημους θαμώνες του, φαίνεται ότι αυτό ισχύει. Ως σημαντικό και σπάνιο δείγμα διαμόρφωσης εσωτερικού χώρου και μοντέρνας αρχιτεκτονικής στην Ελλάδα, αλλά και ως ένας από τους ελάχιστους χώρους



κοινωνικής συνεύρεσης, που διατηρεί αυθεντικό το ύφος της εποχής του '60, ζητείται να κηρυχθεί διατηρητέος από την αρμόδια διεύθυνση του υπουργείου Πολιτισμού. Και αν συμβεί αυτό, θα είναι η πρώτη φορά που ένα ελληνικό μπαρ περνά στην ιστορία.

Στις 10 Μαρτίου 1958 άνοιξε το μπαρ «Au revoir», ένα από τα πρώτα της Αθήνας, στο ισόγειο μιας πολυκατοικίας στην Πατησίων 136. Εδώ και λίγους μήνες είναι κλειστό. Οι ιδιοκτήτες του, τα αδέλφια Λύσανδρος και Θόδωρος Παπαθεοδώρου, αφού το δημιούργησαν και το δούλεψαν για περισσότερα από 50 χρόνια, έφθασε η στιγμή να συνταξιοδοτηθούν.

Σε αμηχανία βρέθηκε το Κεντρικό Συμβούλιο Νεωτέρων Μνημείων του υπουργείου Πολιτισμού, το οποίο κλήθηκε την περασμένη Πέμπτη να



αποφασίσει για τον χαρακτηρισμό του ως μνημείου, αφού παρόμοια ζητήματα δεν ανακύπτουν συχνά (αν και ίσως θα έπρεπε). Ως σήμερα άλλωστε μόνον ορισμένοι κινηματογράφοι έχουν χαρακτηριστεί διατηρητέοι, όπως το διπλανό «Αελλώ», αλλά και το βιβλιοπωλείο «Ίκαρος» στο Σύνταγμα.

Από την άλλη, το «Au revoir» παραμένει για την αρχιτεκτονική, αλλά και για την αστική ιστορία της Αθήνας ένας χώρος με ιδιαίτερη αξία. Ο σχεδιασμός των επίπλων, η επένδυση των τοίχων και τα φωτιστικά από ψάθα, ο ανάγλυφος πάγκος του, η διακόσμηση της οροφής, ακόμη και τα χρώματα των υφασμάτων, του ξύλου και των βαμμένων υλικών είχαν όλα σχεδιαστεί από τον αρχιτέκτονα Αριστομένη Προβελέγγιο. Ποιοι έρχονταν στο μπαρ; «Όλοι», απαντούν τα δύο αδέλφια: ηθοποιοί, τραγουδιστές, αλλά και συγγραφείς, δημοσιογράφοι και πολιτικοί. Γι' αυτό και δεν είναι μόνο το κτίριο και τα έπιπλα, αλλά και η ατμόσφαιρα κι η αύρα μιας άλλης εποχής που χρήζουν διατήρησης.

KANDIDAT B

AUFGABE 2.1: Bars

Χωρίς μπαρ η Πανόρμου

Τη μετατροπή των «προσφυγικών» σε περιοχή αμιγούς κατοικίας ενέκρινε ομόφωνα το Δημοτικό Συμβούλιο Αθηναίων. Στόχος η απομάκρυνση σε δύο χρόνια των καταστημάτων που προκαλούν ηχορύπανση.



Σήμερα, η περιοχή έχει έντονη νυχτερινή ζωή, ενώ μέρα και νύχτα καφετέριες και μπαρ είναι ασφυκτικά γεμάτα με κόσμο. Ωστόσο, ο Δήμος Αθηναίων φιλοδοξεί να αλλάξει αυτό το νέο σκηνικό που έχει διαμορφωθεί τα τελευταία δύο χρόνια στην οδό Πανόρμου με μια πρόταση που προβλέπει συγκεκριμένη χρήση των κτιρίων και περιορισμούς στη λειτουργία τους.

Συγκεκριμένα η πρόταση την οποία ο δήμος έχει καταθέσει στο αρμόδιο υπουργείο Περιβάλλοντος προβλέπει ότι σε δύο χρόνια θα μπει «λουκέτο» στα μπαρ και γενικώς σε όλα τα καταστήματα που προκαλούν ηχορύπανση, όπως για παράδειγμα τα μεζεδοπωλεία που διαθέτουν ζωντανή μουσική. Η νέα πολεοδομική μελέτη εγκρίθηκε ομόφωνα κατά την πρόσφατη συνεδρίαση του Δημοτικού Συμβουλίου. Η αλλαγή του ρυμοτομικού σχεδίου αφορά τα δύο οικοδομικά τετράγωνα στην οδό Πανόρμου, όπου βρίσκονται κτίρια των αρχών του

20ού αιώνα, τα λεγόμενα «προσφυγικά», και στα οποία σήμερα στεγάζονται μπαρ, καφετέριες, μεζεδοπωλεία και ταβέρνες.

Στόχος, κατά τη δημοτική αρχή, είναι η διατήρηση της αρχιτεκτονικής και της φυσιογνωμίας της περιοχής, ο χαρακτηρισμός των κτιρίων ως διατηρητέων, καθώς και η προστασία των ελεύθερων κοινόχρηστων και ιδιωτικών χώρων. Τα κτίρια θα μπορούν να λειτουργούν μόνο ως παραδοσιακά καφενεία, καφετέριες, ζαχαροπλαστεία, εστιατόρια, ταβέρνες και ουζερί. Την ίδια στιγμή δεν θα επιτρέπονται τραπεζάκια έξω, αλλά μόνο στους χώρους όπου θα δίνει άδεια ο δήμος με μέγιστο εύρος τα δύο μέτρα. Όσα υφιστάμενα καταστήματα διασκέδασης δεν περιλαμβάνονται στους νέους κανόνες θα μπορούν να συνεχίσουν να λειτουργούν για δύο χρόνια μετά την έκδοση του σχετικού νόμου.

Όπως υπογράμμισε ο αντιδήμαρχος Ν. Αβραμίδης, ο Δήμος αποφάσισε να καταθέσει τη συγκεκριμένη πρόταση στο υπουργείο Περιβάλλοντος «μετά από τις εντονότερες διαμαρτυρίες των μόνιμων κατοίκων που αντιδρούν με τη μετατροπή της περιοχής από περιοχή κατοικιών σε περιοχή διασκέδασης, και τη δυσφορία τους με την ηχορύπανση που προκαλείται από την νυχτερινή λειτουργία των μπαρ και των μεζεδοπωλείων».



KANDIDAT A

AUFGABE 2.2: Karriere im Ausland

Η Γαλλίδα που διάλεξε να γίνει Ελληνίδα

Η 26χρονη ηθοποιός Αριάν Λαμπέντ που με την πρώτη κινηματογραφική εμφάνισή της στην ταινία «Attenberg» της νεαρής σκηνοθέτιδας Αθηνάς-Ραχήλ Τσαγγάρη ενθουσίασε την κριτική επιτροπή του 67ου Φεστιβάλ Βενετίας επιλέγει τη χώρα μας για τις καλλιτεχνικές δραστηριότητές της



«Ξέρω ότι στην Ελλάδα πολύς κόσμος ενδιαφέρεται να κάνει πολλά και ωραία πράγματα. Ξέρω επίσης ότι πολλά από αυτά τα πράγματα δεν είναι εύκολο να γίνουν. Τι να κάνουμε, όμως... Προσπαθούμε. Κάποια στιγμή, ποιος ξέρει, κάτι μπορεί να καταφέρουμε». Η Αριάν Λαμπέντ μιλά αργά και ενίοτε απολογείται για τα «σπασμένα» ελληνικά της αναμειγνύοντας στις φράσεις της αγγλικά και γαλλικά. Η απίστευτη όρεξή της για μάθηση την έκανε να μάθει ελληνικά μέσα σε ελάχιστο χρόνο για το ρόλο της στην ταινία «Attenberg», διευρύνοντας καθημερινά το λεξιλόγιό της με 100 καινούργιες λέξεις.

Τα τελευταία δύο χρόνια η Αριάν Λαμπέντ ζει στην Ελλάδα. Ήταν δική της επιλογή και δεν έχει μετανιώσει για την απόφασή της. Όταν τη ρωτούν αν θα προτιμούσε να ζει και να δουλεύει στο εξωτερικό όπου οι εξελίξεις τρέχουν ευκολότερα και πιο γρήγορα από ότι στην Ελλάδα, ακούγεται κάθετη. «Αν το έβλεπα έτσι, και αν δεν με έλκυε τόσο η

Ελλάδα θα έμενα και θα εργαζόμουν στη Γαλλία όπου θα μπορούσα ίσως να κάνω περισσότερα πράγματα. Η Ελλάδα όμως είναι επιλογή μου. Και δεν το έχω μετανιώσει.»

Ένας από τους λόγους για τους οποίους αγαπά την Ελλάδα είναι επειδή μεγάλωσε εδώ. Γεννημένη πριν από 26 χρόνια στην Αθήνα, η Αριάν Λαμπέντ έζησε στην Ελλάδα τα πιο τρυφερά παιδικά χρόνια της. Οι γονείς της είναι φιλέλληνες και ο καθηγητής των Μαθηματικών πατέρας της εργαζόταν στη χώρα μας. Όταν η Αριάν ήταν έξι χρόνων, οι γονείς της μετακόμισαν στη Γερμανία. Διαφορετικές συνθήκες ζωής, όπως άλλωστε και στην πατρίδα των δικών της, στη Γαλλία, όπου η Αριάν πήγε αργότερα, στα 12. Ο κόσμος του θεάτρου και της τέχνης τη γοήτευσε από πολύ νωρίς και οι σπουδές της στη Μασσαλία προμήνυαν λαμπρό μέλλον μπροστά



της. Η εικόνα της Ελλάδας, όμως, εξακολουθούσε να είναι χαραγμένη μέσα της και έτσι πριν από δύο χρόνια η Αριάν αποφάσισε να

επιστρέψει εδώ και να ακολουθήσει καριέρα ηθοποιού, ιδρύοντας τη θεατρική ομάδα Vasistas.

KANDIDAT B

AUFGABE 2.2: Karriere im Ausland

Κασσάνδρα Δημοπούλου

Η νεαρή Ελληνίδα σοπράνο που διαπρέπει στο εξωτερικό

Η Κασσάνδρα Δημοπούλου γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη και αποφοίτησε από το Νέο Ωδείο Θεσσαλονίκης με πτυχίο βιολοντσέλου το 1994. «Ανακάλυψα την αγάπη μου για την όπερα στα 18 μου. Ήταν κεραυνοβόλος έρωτας! Ευτυχώς είχα την τύχη να σπουδάσω κλασικό τραγούδι και βιολοντσέλο

και στη Γερμανία, πλάι σε μεγάλους δασκάλους», λέει η ίδια. Μια διεθνής υποτροφία ήταν αυτή που της επέτρεψε να συνεχίσει τις σπουδές της στο Λονδίνο, ενώ η πρώτη διεθνής διάκριση ήρθε το 2006, όταν κέρδισε το Βραβείο του Κοινού στο Rossini Festival. Έχει συνεργαστεί με το Εθνικό Θέατρο του Λουξεμβούργου και την Όπερα της Στουτγάρδης, με την Ορχήστρα της Όπερας της Κροατίας, ενώ από το 2007 συνεργάζεται με τη θεατρική ομάδα «La Fura dels Baus» της Βαρκελώνης. «Δεν ήταν σίγουρα καθόλου εύκολο για μένα να φτάσω σε αυτό το σημείο, αλλά έφτασα. Αυτό είναι το σημαντικό. Είναι σημαντικό να σκληραγωγηθείς και να ξέρεις ποιος είσαι και τι θέλεις από τη ζωή σου για να μπορέσεις να φτάσεις στην κορυφή».

Εκτός από υπέροχη φωνή η Κασσάνδρα Δημοπούλου διαθέτει και εξαιρετική σύνεση όπως αποδεικνύεται από τα πρώτα της βήματα: «Οι

τραγουδιστές δεν διαρκούν πια, διαλέγουν λάθος ρόλους και δεν προλαβαίνουν να ωριμάσουν σωστά. Εγώ θέλω να κάνω τα πράγματα στην ώρα τους και όταν είμαι έτοιμη για τον κάθε ρόλο. Να μπορώ να υπηρετήσω το συνθέτη και τη μουσική του και να ενσαρκώσω τον χαρακτήρα που έχω μπροστά μου με ειλικρίνεια. Ακόμη κι αν αυτό μου στοιχίσει το να χάσω κάποιες ευκαιρίες.»

Η Δημοπούλου ζει και εργάζεται εκτός Ελλάδος, γιατί όπως αναγνωρίζει και η ίδια, οι δυνατότητες που προσφέρει η χώρα μας στους λυρικούς καλλιτέχνες είναι αρκετά περιορισμένες: «Θα ήθελα να υπήρχαν στην Ελλάδα περισσότερες ευκαιρίες



και χρήματα για μεγάλες παραγωγές. Επίσης το κακό με τους Έλληνες είναι ότι η εκτίμησή τους χάνεται, εάν δεν έχεις αναγνωριστεί στο εξωτερικό. Αν δεν διαπρέπεις έξω, δεν αξίζεις, κάτι που δεν είναι αλήθεια. Υπάρχουν εξαιρετικοί τραγουδιστές στην Ελλάδα που δεν χαίρουν πάντοτε της αναγνώρισης που τους

αξίζει. Σίγουρα όμως θα ήταν καλύτερα για όλους αν είχαμε περισσότερες δουλειές στον οπερατικό χώρο στην πατρίδα μας!»

KANDIDAT A

AUFGABE 2.3: Facebook

Κοιτάς παντού Η Ουάσινγκτον «έβαλε» στο μάτι Skype, Facebook και BlackBerry - ΤΟ ΒΗΜΑ - Mozilla Firefox

Αρχείο Επεξεργασία Προβολή Ιστορικό Σελιδοδείκτες Εργαλεία Βοήθεια

http://www.tovima.gr/default.asp?pid=2&ct=2&artid=357005&dt=27/09/2010

Πιο συχνά αναγνωσμέ... Getting Started Latest Headlines

Β Κοιτάς παντού Η Ουάσινγκτον «έβαλ...

ΤΟ ΒΗΜΑonline

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΥΓΙΟΝΟΜΙΑ ΚΟΣΜΟΣ ΓΛΩΣΣΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΒΙΒΛΙΑ ΒΗΜΑ2 ΕΝΤΥΠΗ ΕΚΔΟΣΗ ΒΙΝΤΕΟΘΗΚΗ ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ ΒΗΜΑ shop

Κόσμος Ο Κόσμος σε RSS

Το προσωπικό απόρρητο δεν είναι πλέον κοινωνική νόρμα

«Η προστασία της ιδιωτικής ζωής δεν είναι πλέον κοινωνικό πρότυπο», υποστηρίζει σε συνέντευξή του ο ιδρυτής του Facebook Mark Zuckerberg. Σε αυτό το πνεύμα κινούνται και οι πρόσφατες και αμφιλεγόμενες αλλαγές που έγιναν στις ρυθμίσεις προστασίας του Facebook, οι οποίες μείωσαν σημαντικά τον έλεγχο των χρηστών επί των προσωπικών τους δεδομένων, εκθέτοντας περισσότερα προσωπικά δεδομένα δημόσια. Ο Zuckerberg θεωρεί ότι οι online χρήστες είναι πλέον πιο εξοικειωμένοι με την ανταλλαγή πληροφοριών στο διαδίκτυο, μέσω των blogs και άλλων υπηρεσιών κοινωνικής δικτύωσης.

Καθημερινά εκατομμύρια μέλη του Facebook δημοσιοποιούν κάθε είδους πληροφορίες για τον εαυτό τους: φωτογραφίες, βιογραφικά, σκέψεις, μουσικές επιλογές, σχόλια για το πάρτι της χθεσινής νύχτας ή τους φίλους τους, απόψεις για την πολιτική κατάσταση ή την ταινία που είδαν πρόσφατα, βίντεο από τις διακοπές. Η χρήση της σελίδας αφήνει συχνά την αίσθηση ότι πρόκειται για ένα ιδιότυπο reality-τηλεπαιχνίδι, όπου κρυφές κάμερες αποτυπώνουν προσωπικές στιγμές και τις αναμεταδίδουν σε ένα κοινό που σιγά-σιγά μαθαίνει σχεδόν τα πάντα για τους πάντες.

Για παράδειγμα από το προφίλ του ίδιου του Zuckerberg μαθαίνει κανείς ότι οι ψηφιακοί του φίλοι ξεπερνούν τους 800.000 και ότι έχει τρεις αδελφές. Του αρέσει να ακούει Green Day και Shakira. Ανάμεσα στα ενδιαφέροντά του αναφέρει τον «μινιμαλισμό» και τις «επαναστάσεις». Οι «φίλοι» του ξέρουν ότι στο σπίτι του δεν διαθέτει τηλεόραση και ότι συνήθως φοράει ένα γκριζό T-shirt, μπλουτζίν παντελόνι και αθλητικά παπούτσια.

Ο Zuckerberg δεν έχει επιφυλάξεις σχετικά με την προστασία της ιδιωτικής του ζωής και, όπως δήλωσε πρόσφατα στο περιοδικό «New Yorker», στόχος του είναι να κάνει τον κόσμο «ακόμη πιο ανοιχτό». Πιο συγκεκριμένα στο ερώτημα που του τέθηκε για την κατεύθυνση που έχει πάρει η προστασία των προσωπικών δεδομένων στο διαδίκτυο, ο Zuckerberg απαντά: «Τα τελευταία 5 ή 6 χρόνια, το blogging έχει απογειωθεί και υπάρχουν όλες αυτές οι διαφορετικές υπηρεσίες όπου τα άτομα μοιράζονται πληροφορίες. Οι άνθρωποι πλέον νιώθουν πραγματικά άνετα να ανταλλάσσουν πληροφορίες, περισσότερες και διαφορετικών ειδών, πιο ανοικτά και με περισσότερα άτομα. Γι' αυτό και προχωρούμε συνεχώς σε καινοτομίες, αντανakλώντας την τρέχουσα κατάσταση των κοινωνικών προτύπων.»




facebook Home Profile Friends Inbox 2331

Mark Zuckerberg Spotify is so good. about an hour ago

Wall Info Photos Notes Boxes

Write something...

Attach

Mark Zuckerberg Spotify is so good. about an hour ago Comment Like

John McCrea and 2 others like this.

Met Jacobsson its Swedish of course about an hour ago

Ariella Zuckerberg I thought it was US yet? about an hour ago

View Photos of Mark (17)

View Videos of Mark (16)

Send Mark a Message

Poke Mark

Ολοκληρώθηκε

ένανξη

tovima.gr - Αναζήτη...

Κοιτάς παντού Η Ουά...

EN

7:15 PM

Nach: www.tovima.gr

KANDIDAT B

AUFGABE 2.3: Facebook

The screenshot shows the website kathimerini.gr in a web browser. The article is titled "Το Διαδίκτυο και η χρήση προσωπικών δεδομένων" (The Internet and the use of personal data). The article discusses the implications of Facebook and the use of personal data on the internet. It mentions that Facebook helps you connect and share with people in your life, but also notes that personal data is often used for advertising and other purposes. The article is written by Katerina Krokou, a law professor at the University of Athens.

Το Διαδίκτυο και η χρήση προσωπικών δεδομένων

facebook

Facebook helps you connect and share with the people in your life.

«Το πρόβλημα με την παραβίαση της νομοθεσίας για τα προσωπικά δεδομένα στο Διαδίκτυο είναι ότι σπάνια εκείνοι των οποίων τα δικαιώματα θίγονται καταφεύγουν στα δικαστήρια», λέει ο καθηγητής της Νομικής Σχολής της Νέας Υόρκης Τζέιμς Γκρίμελμαν, που δούλεψε επί αρκετά χρόνια για τη Microsoft πριν γίνει ακαδημαϊκός.

Ο Γκρίμελμαν αναφέρει ως χαρακτηριστικό παράδειγμα την περίπτωση του Facebook, που «μοιράστηκε» τα στοιχεία των χρηστών του με το διαδικτυακό κατάστημα Zappos. Η υπόθεση εκκρεμεί ακόμα στα δικαστήρια, παρά το γεγονός ότι το Facebook διέκοψε τη συνεργασία. Ο καθηγητής σημειώνει

ωστόσο ότι ενώ τα παλιά μέσα (εφημερίδες, τηλεόραση, ραδιόφωνο κ.λπ.) ήταν δυνατόν να μηνυθούν για δημοσιεύματά τους, οι διαδικτυακές πύλες και οι μηχανές αναζήτησης δεν έχουν την παραμικρή αστική ευθύνη για το περιεχόμενο που φιλοξενούν και πώς αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Από την άλλη, η συνάδελφος του Γκρίμελμαν Σούζαν Κρόφορντ, καθηγήτρια στο Πανεπιστήμιο του Μίσιγκαν και σύμβουλος τεχνολογίας του Αμερικανού προέδρου Ομπάμα, βρίσκει αυτό το καθεστώς του Διαδικτύου κοινωνικά ωφέλιμο. «Αν καθιστούσαμε τον μεσάζοντα υπόλογο απέναντι στη δικαιοσύνη, τότε θα δυσχεραίναμε την καινοτομία που χαρακτηρίζει το Διαδίκτυο». Στην παρατήρηση ότι με αυτό τον τρόπο στο Διαδίκτυο διακινούνται προσωπικά δεδομένα και δημοσιεύονται πληροφορίες που απαγορεύονται στα παραδοσιακά μέσα πληροφόρησης, η Κρόφορντ παρατηρεί ότι «με την υπάρχουσα νομοθεσία μόνο ο συντάκτης ενός κειμένου ή ο δημιουργός ενός δυσφημιστικού βίντεο στο Διαδίκτυο μπορεί να μηνυθεί, αλλά όχι και η ιστοσελίδα, στην οποία εμφανίζεται. Αυτή είναι και η διαφορά με τον εκδότη της κλασικής εφημερίδας, ο οποίος επιλέγει, σχολιάζει, δημιουργεί περιεχόμενο. Μια μηχανή αναζήτησης ή μια διαδικτυακή πύλη απλά φιλοξενεί περιεχόμενο.»

Μαζί τους δεν συμφωνεί βεβαίως αρκετά μεγάλη μερίδα διαδικτυακών χρηστών. Κατά καιρούς διοργανώνουν ψηφιακές διαμαρτυρίες και «ομαδικές εξόδους» από σελίδες κοινωνικής δικτύωσης όπως το Facebook, εκφράζοντας έτσι την οργή τους για το γεγονός ότι οι όροι ασφαλείας αλλάζουν συνέχεια και ότι κάθε νέα αλλαγή αφήνει ακόμη πιο απροστάτευτα τα προσωπικά τους δεδομένα. Οι υπεύθυνοι του Facebook υπαναχωρούν σε ορισμένα σημεία για λίγο καιρό, αν και όλοι γνωρίζουν ότι στο τέλος όλα θα είναι προσβάσιμα σε όλους...

Nach: www.kathimerini.gr

KANDIDAT A

AUFGABE 2.4: Kindererziehung



Αυστηρότητα σήμερα, επιτυχία αύριο

Τα προνήπια στα οποία ο παιδικός
σταθμός θέτει όρια έχουν πιο
πολλές πιθανότητες να
αριστεύσουν στο Δημοτικό

Κακός σύμβουλος για τη μαθησιακή εξέλιξη των παιδιών στο νηπιαγωγείο και, αργότερα, στο δημοτικό σχολείο αποδεικνύονται τα «ελεύθερα παιχνίδια» στους παιδικούς σταθμούς, χωρίς αυστηρή επίβλεψη και σταθερή παρέμβαση των εκπαιδευτικών. Με δυο λόγια, αυστηρός παιδικός σταθμός σήμερα σημαίνει καλύτεροι μαθητές αύριο. Αυτό δείχνει νέα πανεπιστημιακή έρευνα που δημοσιεύτηκε πρόσφατα στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Τα προνήπια ηλικίας ως και τεσσάρων ετών που από νωρίς έρχονται σε καθημερινή διαδραστική επαφή με τους δασκάλους τους, οι οποίοι «θέτουν κανόνες και όρια», είναι πιθανότερο να εξελιχθούν σε καλούς μαθητές, ιδίως στα μαθηματικά και τη γλώσσα. Η μελέτη, η οποία διενεργήθηκε από ερευνητές και παιδίατρους του Πανεπιστημίου της Καλιφόρνιας στο Λος Άντζελες, έδειξε πως τα παιδιά που κατά την παραμονή τους στον παιδικό σταθμό αναλώνονται σε

ελεύθερες δραστηριότητες και διαρκές παιχνίδι, μεγαλώνοντας μάλλον θα υπολείπονται σε θέματα αντίληψης, σε σχέση με συμμαθητές τους.

«Όσο περισσότερο ποιοτικό χρόνο με σαφείς



δραστηριότητες περνάει ένα παιδί με τη δασκάλα ή τον δάσκαλό του, τόσο ικανότερος μαθητής θα γίνει», τονίζει η επικεφαλής της έρευνας, παιδίατρος Νίνα Τσιέν. Και εξηγεί: «Ακόμη και το λεγόμενο ελεύθερο



παιχνίδι μπορεί να αποβεί ποιοτικό, αν είναι ενταγμένο στη μαθησιακή διαδικασία, με την καθοδήγηση του δασκάλου. Λόγου χάρη, παιχνίδια μέσω ερωταπαντήσεων δεν είναι μόνο διασκεδαστικά, αλλά επίσης οξύνουν τον παιδικό νου».

Όπως επισημαίνουν οι συντάκτες της έρευνας, η ανεμελιά και το παιχνίδι δεν έρχονται απαραίτητα σε σύγκρουση με τη μάθηση και ένας καλός δάσκαλος μπορεί να βρει τη χρυσή τομή ανάμεσα στα δυο.

Σε παράλληλη έρευνα που εξέτασε αν η αυστηρότητα ή η χαλαρότητα στο σπίτι ωφελεί περισσότερο τα παιδιά, αποδεικνύεται πως, παρά το γεγονός ότι πολλοί γονείς επιλέγουν τη χαλαρότητα, οι αυστηροί κανόνες φαίνεται ότι εφοδιάζουν τα παιδιά καλύτερα για το μέλλον, καθώς αυτά που μεγαλώνουν σε πειθαρχημένο οικογενειακό περιβάλλον έχουν περισσότερες πιθανότητες να αναπτύξουν σημαντικές δεξιότητες όπως η κατανόηση, η αυτοπειθαρχία και η εργατικότητα. Με άλλα λόγια, να γίνουν πιο επιτυχημένα στην ενήλικη ζωή τους.

KANDIDAT B

AUFGABE 2.4: Kindererziehung

ΓΟΝΕΙΣ ΑΦΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΣΥΧΑ

Χαλαρούς και καθόλου υπερπροστατευτικούς μπαμπάδες και μαμάδες θέλει η νέα τάση



Η εποχή που αγχωμένοι και υπερπροστατευτικοί γονείς υποχρέωναν τα παιδιά τους να ακούνε Μπετόβεν πριν καν γεννηθούν, να αρχίζουν ξένες γλώσσες στα τρία τους και να προετοιμάζονται για την είσοδό τους σε ένα καλό πανεπιστήμιο από το νηπιαγωγείο, φτάνει στο τέλος της. Αν η νέα τάση είχε ένα σύνθημα, αυτό θα ήταν «γονείς χαλαρώστε».

Το μοντέλο που ήθελε τους γονείς να αισθάνονται υποχρεωμένοι να διαχειρίζονται με κάθε λεπτομέρεια το μέλλον των βλασταριών τους, να θυσιάζουν τις προσωπικές τους ανάγκες για να δώσουν στα παιδιά τους όλα τα διανοητικά, αισθηματικά και υλικά προνόμια και να βλέπουν τα παιδιά τους σαν να είναι το κέντρο του

σύμπαντος και προέκταση των ίδιων, θεωρείται πλέον ξεπερασμένο.

Η νέα γενιά μαμάδων και μπαμπάδων αρνείται να γνωρίσει στο έμβρυο τις συνθέσεις του Μπετόβεν, και να προσλάβει δασκάλους ξένων γλωσσών στο νηπιαγωγείο. Είναι απενοχοποιημένη και κυρίως χαλαρή, ενώ μπόρεσε να πετάξει στα σκουπίδια περισσότερα από πενήντα χρόνια «παιδοκεντρικών» θεωριών.

Το πρώτο σημάδι της αλλαγής εμφανίστηκε στο Διαδίκτυο. Ήδη αμερικανικές ιστοσελίδες δίνουν βήμα σε γονείς που αισθάνονται χαρούμενοι επειδή δεν είναι τέλειοι και συχνά δηλώνουν ευθαρσώς ότι αγαπούν περισσότερο τον σύντροφό τους από τα παιδιά τους. Οι

σελίδες αυτές προτείνουν πιο χαλαρές και αυθόρμητες μεθόδους ανατροφής και εκπαίδευσης των παιδιών, υπενθυμίζοντας ότι δεν υπάρχει λόγος να σέρνουν οι γονείς τα βλαστάρια τους από ιδιαίτερο σε ιδιαίτερο.

Για πολλούς γονείς οι απόψεις αυτές μπορεί να αποτελούν κάτι σαν πολιτισμικό σοκ, καθώς τις τελευταίες δεκαετίες η μητρότητα και η πατρότητα θεωρείτο ένα κανονικό και πλήρες επάγγελμα, σκοπός του οποίου ήταν η δημιουργία του τέλειου παιδιού. Σε αυτή την αλλαγή, η οικονομική κρίση παίζει ασφαλώς τον ρόλο της. Όταν δεν μπορείς να πληρώσεις τα μαθήματα βιολιού και την μπίμπι-σίτερ που θα βγάλει το παιδί σου βόλτα στο πάρκο, είναι πιο εύκολο να ανατρέψεις το αίσθημα ενοχής μετατρέποντάς το σε μια νέα φιλοσοφία ανατροφής. Η τάση των «χαλαρών γονέων» θα οδηγήσει σε μια πραγματική επανάσταση; Η απάντηση δεν είναι εύκολη. Το μόνο βέβαιο είναι ότι η τελευταία λέξη για το... επάγγελμα του γονέα δεν έχει γραφτεί ακόμη.

KANDIDAT A

AUFGABE 2.5: Fleischkonsum

Έχει και το κρέας τα καλά του

Η κτηνοτροφία παραμένει πολύτιμη για την αξιοποίηση χέρσων εδαφών και για την επιβίωση του Τρίτου Κόσμου...

Το 2008 σύμφωνα με έρευνα του ΟΗΕ ο κόσμος κατανάλωσε περίπου 280 εκατομμύρια τόνους κρέατος, 700 εκατομμύρια τόνους γάλακτος και 1,2 δισεκατομμύρια αβγά. Από οικολογικής απόψεως, το κόστος ήταν τεράστιο. Κάθε κτηνοτροφική δραστηριότητα βλάπτει το περιβάλλον: σκεφθείτε τα αποφιλωμένα δάση και τα οργωμένα λιβάδια, το νερό για την άρδευση, τα καύσιμα των τρακτέρ, τα παρασιτοκτόνα και τα λιπάσματα, αλλά και το γεγονός ότι τα περισσότερα εκτρεφόμενα ζώα τρώνε σιτηρά τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για να θρέψουν τους ανθρώπους. Ένας κόσμος χωρίς κρέας θα ήταν πιο πράσινος από πολλές απόψεις, αλλά αν όλοι αποφασίζαμε να καταργήσουμε το κρέας, αυτό θα είχε επίσης κάποιο κόστος, και μάλιστα σημαντικό.

Στο μεγαλύτερο μέρος της ανθρώπινης ιστορίας τα βοοειδή, τα πρόβατα και οι κατσίκες βοσκούσαν σε γη που δεν ήταν κατάλληλη για όργωμα και με αυτόν τον τρόπο μετέτρεπαν το μη βρώσιμο χορτάρι σε βρώσιμο κρέας και γάλα. Ακόμη και σήμερα ένα κοπάδι πρόβατα ή κατσίκες μπορεί με τον πιο αποδοτικό τρόπο να

βρει την τροφή του σε εδάφη που δεν συμφέρει να καλλιεργηθούν.

Πρόβλημα θα προέκυπτε επίσης από την εξαφάνιση των ζωικών υποπροϊόντων. Ένας κόσμος χωρίς κρέας θα έπρεπε να βρει τρόπο να αντικαταστήσει τους 11 τόνους δέρματος και 2 εκατομμύρια τόνους μαλλιού που προέρχονται κάθε χρόνο από την κτηνοτροφία.

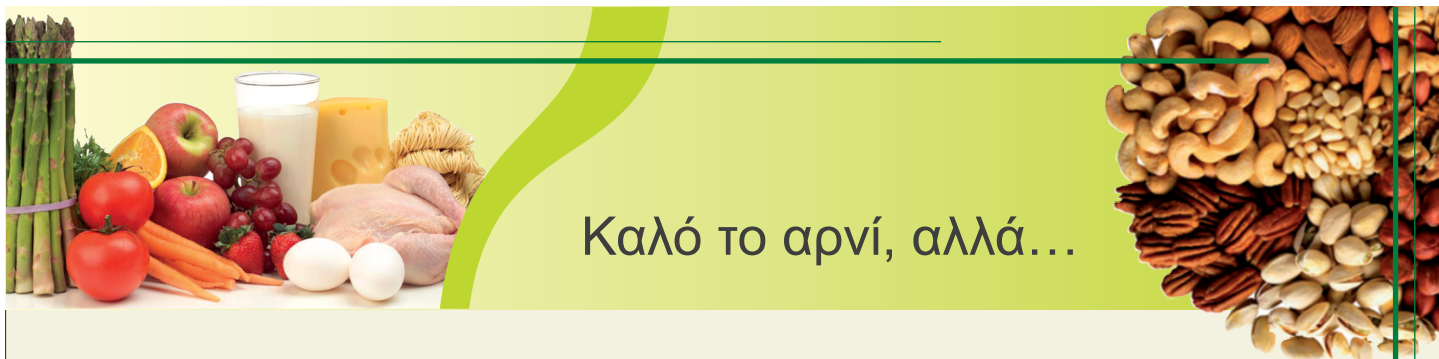
Ακόμη και οι φανατικοί χορτοφάγοι αναγνωρίζουν ότι τα γαλακτοκομικά προϊόντα και ενδεχομένως το ίδιο το κρέας ίσως είναι

κάτι καλό για τις φτωχότερες χώρες. «Αν και αναμφίβολα η μείωση της κατανάλωσης κρέατος θα ήταν επωφελής για το περιβάλλον, πρέπει να είμαστε πολύ προσεκτικοί στο να πούμε ότι η καλύτερη λύση θα ήταν να γίνει όλος ο κόσμος χορτοφάγος», λέει η Τάρα Γκάρνερ, επικεφαλής του Δικτύου Κλιματικών Τροφικών Ερευνών του Πανεπιστημίου του Σάρεϊ της Βρετανίας. Για περίπου ένα δισεκατομμύριο κατοίκους των φτωχότερων περιοχών του κόσμου ένα ή δύο ζώα μπορεί να αντιπροσωπεύουν τη μοναδική ρεαλιστική ελπίδα που έχουν για ένα μικρό επιπλέον εισόδημα, ενώ λίγη ζωική πρωτεΐνη μπορεί να κάνει τεράστια διαφορά στο ελλιπές διαιτολόγιό τους.



KANDIDAT B

AUFGABE 2.5: Fleischkonsum



Καλό το αρνί, αλλά...

Ακόμα μια έρευνα που ενοχοποιεί το κόκκινο κρέας για καρδιαγγειακές παθήσεις

Αλλάξτε τη διατροφή σας για να αποφύγετε καρδιακές παθήσεις. Αντί για μπριζόλα, φάτε ψάρι ή κοτόπουλο και η καρδιά σας θα σας... ευχαριστήσει. Αυτές είναι οι συμβουλές ερευνητών του Χάρβαρντ, που παρακολούθησαν και μελέτησαν τη διατροφή 84.000 νοσηλευτριών επί 26 χρόνια. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας, οι γυναίκες που κατανάλωναν περισσότερο κρέας, συνήθως κόκκινο (νωπό ή επεξεργασμένο), και αλλαντικά, παρουσίασαν



υψηλότερο κίνδυνο στεφανιαίας νόσου. Ειδικότερα, εκείνες που έτρωγαν περισσότερες από δύο μερίδες κόκκινου κρέατος την ημέρα (μία μερίδα αντιστοιχεί σε ένα burger 90 γραμμαρίων), εμφάνισαν κίνδυνο

στεφανιαίας νόσου κατά 30% υψηλότερο από εκείνες που έτρωγαν λιγότερο από μία μερίδα.

Οι γιατροί μελετώντας όλα τα δεδομένα που προέκυψαν από την έρευνα συνέστησαν, αντί της λήψης των πρωτεϊνών από μία μερίδα κόκκινου κρέατος ημερησίως, τη λήψη τους από αποξηραμένα φρούτα και ξηρούς καρπούς (6-7 καρύδια ή 20-25 αμύγδαλα). Έτσι, ο κίνδυνος στεφανιαίας νόσου μειώνεται κατά 30%, ενώ η μείωση είναι πολύ μεγαλύτερη όταν η

αντικατάσταση γίνεται με μία μερίδα ψάρι, άπαχο κρέας πουλερικών ή μία μερίδα γαλακτοκομικών με χαμηλά λιπαρά.

Τέλος, οι ειδικοί τόνισαν ότι σπουδαίο ρόλο στην αποφυγή των καρδιοπαθειών παίζει και η καθημερινή κατανάλωση ποικιλίας λαχανικών, οσπρίων και φρούτων, ενώ όταν η υγιεινή διατροφή συνδυάζεται με γυμναστική ή καθημερινό βάδισμα για μισή ώρα, τότε ο κίνδυνος απομακρύνεται ακόμη περισσότερο. Και παρά το γεγονός ότι το κόκκινο κρέας αποτελεί σημαντικότερη πηγή θρεπτικών συστατικών, η υπερβολική κατανάλωσή του οδηγεί στην εμφάνιση νοσημάτων επικίνδυνων για την υγεία. Για ακόμη μια φορά οι ειδικοί



συστήνουν να αποφεύγουμε να καταναλώνουμε κόκκινο κρέας πάνω από μια φορά την εβδομάδα. Και ασφαλώς θα πρέπει να προτιμούμε εκείνο με τη λιγότερη περιεκτικότητα σε λίπος, όπως είναι το μοσχάρι, ενώ από το χοιρινό θα πρέπει να αφαιρούμε πάντοτε το ορατό λίπος πριν το μαγειρέψουμε.

KANDIDAT A

AUFGABE 2.6: Tourismus

Διακοπές πνευματικής ανάτασης για πρωτόγνωρη χαλάρωση

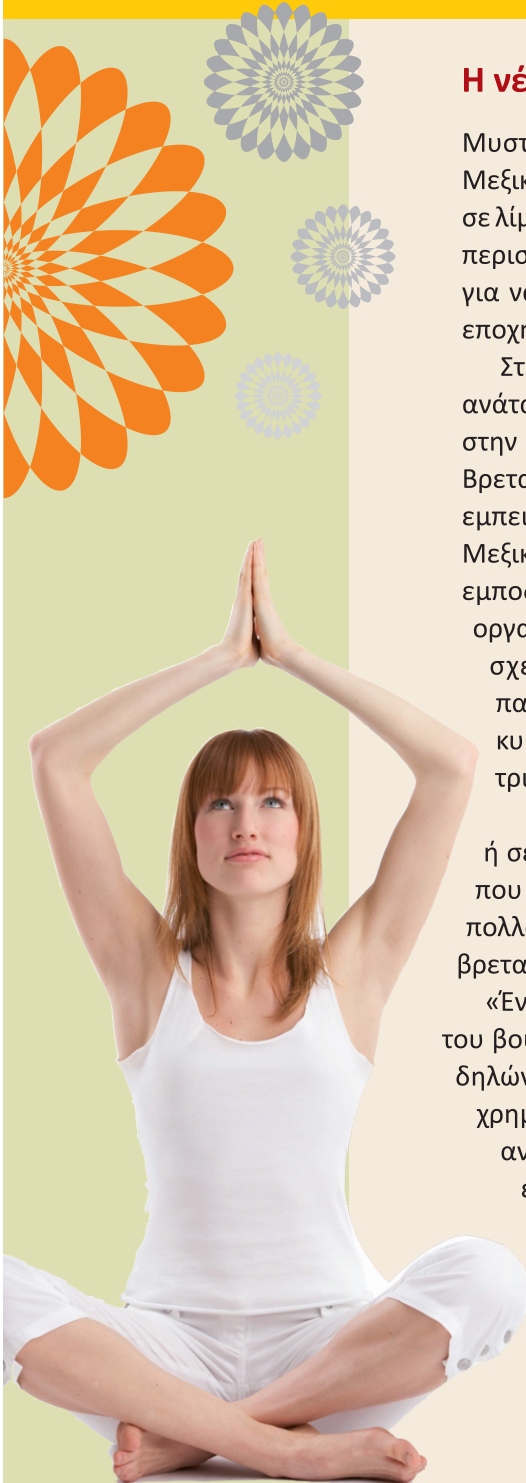
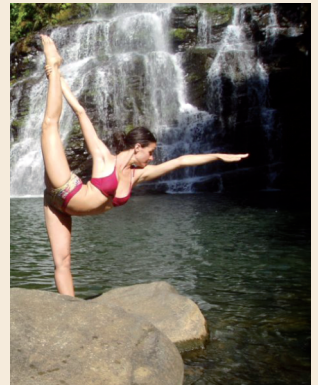
Η νέα μόδα στην Ευρώπη

Μυστικισμός, παραδοσιακές τελετουργίες φυλών του Αμαζονίου και του Μεξικού, νηστεία, διαλογισμός μέσα σε δάση, πάνω σε βουνοκορφές ή δίπλα σε λίμνες και ποτάμια. Είναι η νέα μόδα του πνευματικού τουρισμού. Όλο και περισσότεροι νέοι από τον δυτικό κόσμο επιστρέφουν στον πρωτογονισμό για να χαλαρώσουν κάνοντας ολιγοήμερες διακοπές «άλλου τύπου» στην εποχή της οικονομικής κρίσης.

Στη Γηραιά Ήπειρο, τέτοια θέρετρα πνευματικής ανάτασης έχουν αναπτυχθεί τα τελευταία χρόνια στην Ισπανία, στην Πορτογαλία, στη Γαλλία, στη Βρετανία. Νέοι με διάθεση να ζήσουν αυθεντικές εμπειρίες σε μέρη εξωτικά όπως ο Αμαζόνιος ή το Μεξικό, βλέποντας τα οικονομικά τους να τους εμποδίζουν, σπεύδουν σε ταξιδιωτικά γραφεία ή οργανώνονται μέσω Διαδικτύου και, έναντι ενός σχετικά χαμηλού ποσού, συμμετέχουν σε παρόμοιες τουριστικές αποδράσεις. Το κόστος κυμαίνεται από 200 ως 700 ευρώ για κάθε τριήμερο, ανάλογα με τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Οι συμμετέχοντες μένουν σε σκηνές στημένες στη μέση μιας κοιλάδας ή σε μόνιμα καταλύματα ανάλογα με τη φύση κάθε εξόρμησης. Οι χώρες που προτιμώνται είναι, κατά βάση, μεσογειακές όπως η Ισπανία, αν και πολλά γραφεία ταξιδίων έχουν ανακαλύψει παρόμοιες τοποθεσίες στη βρετανική και στην ιρλανδική ενδοχώρα.

«Ένωσα μια αληθινά εκπληκτική ενέργεια ανεβασμένη εκεί, στην κορυφή του βουνού. Βίωσα ένα θερμό κύμα ενέργειας να κατακλύζει το σώμα μου», δηλώνει στη βρετανική εφημερίδα «The Guardian» μια νεοϋορκέζα χρηματίστρια, 40 ετών, η οποία συμμετείχε σε ομάδα 10 ατόμων, που ανέβηκαν στα Πυρηνάια με σκοπό να βρουν ένα κομμάτι από τον χαμένο εαυτό τους. Ακολούθησαν μονοπάτια σε δύο τεράστια φαράγγια και έφτασαν έπειτα από έξι ώρες πεζοπορίας στην κορυφή του Monte Perdido, του «Χαμένου Βουνού». Απόγονοι ιθαγενών τους ζωγράφισαν τα πρόσωπα. Μακριά από τις ανέσεις του σύγχρονου πολιτισμού τα μέλη της ομάδας συμμετείχαν σε παραδοσιακές τελετές του Αμαζονίου και σε συνεδρίες χαλαρωτικής γιόγκα, ώστε να γυρίσουν σπίτι τους πιο «καθαροί» και σίγουρα πιο ανανεωμένοι.



KANDIDAT B

AUFGABE 2.6: Tourismus

Ο τουρισμός πολυτελείας σε ανοδική πορεία

Ο τουρισμός πολυτελείας με έσοδα που υπερβαίνουν τα 180 δισεκατομμύρια δολάρια ετησίως αποτελεί τον πλέον αναπτυσσόμενο τομέα της παγκόσμιας τουριστικής βιομηχανίας, έχοντας το παράδοξο πλεονέκτημα να επηρεάζεται ελάχιστα από τις αρνητικές συγκυρίες στην οικονομία.

Απόδειξη για την ευημερία της αγοράς των ταξιδιών πολυτελείας αποτελεί και η αύξηση των προϊόντων που προσφέρονται σε τουρίστες που είναι διατεθειμένοι να ξοδέψουν πολλά για τις διακοπές τους. Δεν είναι, άλλωστε, τυχαίο ότι τόσο η πληρότητα στα πολυτελή ξενοδοχεία, θέρετρα και κρουαζιερόπλοια, όσοι και οι πωλήσεις εισιτηρίων θέσης Business σε αεροπλάνα και τρένα αυξάνονται συνεχώς.

ΗΠΑ και Βρετανία αποτελούν τις πιο σημαντικές αγορές για τον τουρισμό πολυτελείας διεθνώς, ενώ αναδύονται και νέες αγορές με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, όπως η Ρωσία. Κορυφαίοι προορισμοί πολυτελείας στην Ευρώπη αποτελούν η Γαλλία, η Ιταλία και η Ισπανία, χώρες οι οποίες συγκεντρώνουν το μεγαλύτερο μερίδιο της ευρωπαϊκής αγοράς.

Χαρακτηριστικό είναι ότι οι τουρίστες πολυτελείας επιλέγουν όλο και περισσότερο πιο εξειδικευμένα, συχνά μικρότερης διάρκειας, ταξίδια. Επιπλέον, προκύπτει αύξηση του αριθμού των ομαδικών ταξιδιών, είτε με φίλους είτε με συναδέλφους. Μάλιστα άξια αναφοράς είναι η αύξηση των ομαδικών γυναικείων ταξιδιών, όπου για παράδειγμα εργαζόμενες γυναίκες επιλέγουν σύντομα ταξίδια το Σαββατοκύριακο για spa, δίνοντας περισσότερη σημασία στην προσβασιμότητα και στην ποιότητα παρά στο κόστος.

Έρευνες δείχνουν ότι οι τουρίστες πολυτελείας ακολουθούν τις τάσεις της αγοράς και της μόδας και αναζητούν τον επόμενο προορισμό χρησιμοποιώντας πολύ το διαδίκτυο, ενώ ως κίνητρα για τον τουρισμό πολυτελείας αναφέρονται: η απόλαυση που προσφέρει, η αντίληψη ότι βελτιώνει την ποιότητα ζωής και την προσωπική εικόνα, και ότι συμβάλλει όχι μόνο στην προσωπική ικανοποίηση, αλλά και στην κοινωνική προβολή.

Οι τουρίστες πολυτελείας έχουν πολύ συγκεκριμένες απαιτήσεις. Αναζητούν ποιοτικές εμπειρίες και απαιτούν προσωποποιημένες και «αποκλειστικές» υπηρεσίες. Η απόκτηση εμπειριών από το ταξίδι έχει μεγαλύτερη σημασία για αυτούς από ότι το κόστος του. Ταυτόχρονα, καθώς το «ευ ζην» κερδίζει ολοένα και περισσότερο έδαφος, ο συνδυασμός πολυτελούς διαμονής με υπηρεσίες spa και ψυχαγωγίας (πισίνα, γυμναστήριο, γήπεδο γκολφ, εξεζητημένα εστιατόρια και καταστήματα) καθίσταται απαραίτητος.

